

# POZIV ZA PODNOŠENJE PONUDA

## REPUBLIKA SRBIJA

AKCIONARSKO DRUŠTVO ZA UPRAVLJANJE JAVNOM ŽELEZNIČKOM  
INFRASTRUKTUROM "INFRASTRUKTURA ŽELEZNICE SRBIJE" a.d.

### Obnova glavnom opravljanjem deonice Rasputnica "G" – Rakovica – Resnik od km 7+126 do km 14+554 (L=7.428m) na železničkoj pruzi Beograd – Mladenovac – Niš – Preševo – Državna granica

## POZIV ZA PODNOŠENJE PONUDA

Br.: 10/2016

Ovaj Poziv za podnošenje ponuda je usledio nakon Opšte objave o nabavci za ovaj Projekat koja je objavljena na web-sajtu EBRD, (*Procurement Notices* ([www.ebrd.com](http://www.ebrd.com)) od 16. januara 2015. god. (EBRD br. Nabavke: 7789-GPN-42262), i ažurirane Objave koja je objavljena na web-sajtu EBRD, (*Procurement Notices* ([www.ebrd.com](http://www.ebrd.com))) od 2. septembar 2016. 2016. god. (EBRD br. Nabavke: 7789-GPN-42262).

Akcionarsko društvo za upravljanje javnom železničkom infrastrukturom "INFRASTRUKTURA ŽELEZNICE SRBIJE" a.d., u daljem tekstu "Investitor" u ime Vlade Republike Srbije, namerava da koristi deo sredstava zajma Evropske banke za obnovu i razvoj (Banka) za troškove Obnove glavnom opravljanjem deonice pruge Rasputnica "G" – Rakovica – Resnik od km 7+126 do km 14+554 (L=7.428m) na železničkoj pruzi Beograd – Mladenovac – Niš – Preševo – Državna granica.

Investitor poziva ponuđače da podnesu zapečaćene ponude za ugovor za odgovarajuće radove koji će biti finansirani iz dela sredstava zajma.

Rok za završetak radova je 351 dan.

Tender za ugovore koji se finansiraju sredstvima zajma Banke je otvoren za firme i zajednička ulaganja iz svih zemalja.

Da bi se kvalifikovali za dodelu ugovora, ponuđači moraju da ispune sledeće minimalne kriterijume:

#### Prosečan godišnji obrt:

- Ponuđač mora da ima prosečni godišnji obrt u poslednjih 5 godina ne manji od 65 miliona (šezdeset pet miliona) evra ili tome ekvivalentno.

#### Finansijski resursi:

- Ponuđač mora da dokaže da ima pristup ili raspoláže likvidnim sredstvima, nekretninama bez opterećenja, kreditnim linijama i drugim finansijskim sredstvima koja su dovoljna da zadovolji gotovinske tokove za izgradnju prema ugovoru za period od 4 (četiri) meseca, procenjeno na iznos ne manji od iznosa ekvivalentnog 9 (devet) miliona evra, uzimajući u obzir obaveze podnosioca ponude za druge ugovore.

#### Iskustvo:

- Ponuđač mora da dokaže da poseduje uspešno iskustvo u ugovorima kao glavni izvođač ili izvođač rukovodilac radova u toku poslednjih pet [5] godine pre roka za podnošenje ponuda i uz aktivnosti najmanje tokom devet (9) meseci u svakoj godini.
- Učešće u svojstvu glavnog izvođača ili izvođača rukovodioca radova u najmanje 3 (tri) projekta za izgradnju pruge/rekonstrukciju pruge/obnovu pruge glavnom opravkom svaki u vrednosti od najmanje 28 miliona (dvadeset osam miliona) evra, u poslednjih pet godina, koji su uspešno i suštinski završeni i slični predloženim radovima. Sličnost se zasniva na fizičkoj veličini, kompleksnosti, metodama/tehnologiji ili drugim karakteristikama kao što je opisano u Odeljku VI – Zahtevi.
- Ponuđač mora da dokaže za gore navedene ili druge ugovore u toku poslednjih 5 (pet) godina minimalno iskustvo u sledećoj ključnoj aktivnosti:
  - Radovi na koloseku: Rekonstrukcija ili izgradnja 12 km koloseka/godišnje.
- Kompetencije osoblja

Ponuđač mora da obezbedi odgovarajuće kvalifikovano osoblje za sledeće pozicije.

<i>Pozicija</i>	<i>Ukupno slično radno iskustvo (zahtevani minimum godina)</i>	<i>Iskustvo na sličnim radovima (zahtevani minimum godina)</i>
Odgovorni inženjer gradilišta	10	5
Odgovorni inženjer građevinskih radova	10	5
Odgovorni inženjer elektro radova (visoki napon)	10	5
Odgovorni inženjer elektro radova (niski napon)	10	5
Menadžer osiguranja kvaliteta	10	5
Menadžer za bezbednost i zdravlje na radu	8	4

- **Oprema**

Ponuđač mora da poseduje ili da ima osiguran pristup (kroz najam, zakup, ugovor o kupoprodaji, raspolaganje proizvodnom opremom ili drugim sredstvima) sledećoj ključnoj opremi u potpuno ispravnom stanju i mora da dokaže da će, na osnovu poznatih obaveza, ta oprema biti na raspolaganju za korišćenje u predloženom ugovoru. Ponuđač isto tako može da navede alternativnu opremu koju bi predložio za korišćenje za potrebe ugovora, zajedno sa obrazloženjem svog predloga.

#### Građevinska mehanizacija potrebna za izvođenje radova na gornjem stroju i oprema za kontaktnu mrežu:

Za radove na polaganju koloseka, rukovanju i ugradnji skretnica, zavarivanju, radove na opremi za kontaktnu mrežu, itd. Izvođač mora da dostavi spisak mehanizacije, zajedno sa svim potrebnim podacima, koju će koristiti i koja će garantovati visok nivo kvaliteta izvođenja radova u okviru zahtevanog vremenskog perioda.

Mehanizacija koju će navesti Izvođač za radove vezane za polaganje koloseka i skretnica kao i regulisanje zastorne prizme i postizanje potrebne stabilnosti je kao što sledi:

1. Mašina/Mehanizacija za demontažu, utovar, transport starih šina, pragova i skretnica i polaganje i montažu novog koloseka, 2 komada;
2. Mašina/Mehanizacija za ugradnju skretnica, 1 komad;
3. Mašina za podbijanje pragova i regulisanje koloseka po pravcu i visini;
4. Mašina za regulisanje skretnica, 1 komad;
5. Mašina za ugradnju i formiranje zastorne prizme (zastorni plug), 1 komad;
6. Vagoni hoper dozatori za transport i ugradnji tucanika, 8 komada;
7. Plato kola, 5 komada;

8. Drezine, 1 komad;
9. Drezina za potrebe kontaktne mreže, 1 komad.

Oprema potrebna za izvođenje radova na telekomunikacionim uređajima:

Za instalaciju lokomotivskog radio-dispečerskog sistema Izvođač mora obezbediti opremu potrebnu za merenje raspodele elektromagnetnog polja koja se sastoji od:

1. Predajnika podešenog za 3 frekvencije koje se koriste u radio-dispečerskom sistemu na mreži pruga "INFRASTRUKTURA ŽELEZNICE SRBIJE" a.d. Src(frekventni opseg 450 MHz)

Sva gore navedena mehanizacija ne može biti starija od 15 godina.

Tenderska dokumentacija se može preuzeti u kancelariji na dolenađenoj adresi po uplati bespovratne naknade od **300** (tri stotine) evra ili ekvivalentnog iznosa u konvertibilnoj valuti.

**Uplate gore navedene nepovratne naknade, u evrima ili drugoj stranoj valuti**, mogu se izvršiti transferom preko „Komercijalne Banke“ a.d. Beograd, prema sledećim instrukcijama:

Reference number 46019-302-54-10/2016

SWIFT MT103

FIELD NAME	CONTENT
Send	Ordering part bank
Receive	KOBBRSBG
Transaction reference number	:20: Tender EBRD V No. 10/2016
Value date/currency code/amount	:32A:
Ordering customer	:50:
Sender's correspondent	:53A:
Intermediary reimbursement institution	:54A: DEUTDEFF
Account with institution	:57A: KOBBRSBG
Beneficiary customer	:59: RS35205007010046509249 (Account number)  Akcionarsko društvo za upravljanje javnom železničkom infrastrukturom "Infrastruktura Železnice Srbije" a.d.  Nemanjina 6, 11000 Beograd, Republika Srbija
Details of payment	:70:

NOTE: Molimo vas da obavestite vašu banku da pošalje MT103 direktno na „KOMERCIJALNA BANKA AD“, Beograd, Srbija (SWIFT BIC: KOBBRSBG) na devizni račun (u EUR) kod "DEUTSCHE BANK AG" Frankfurt, Nemačka (SWIFT BIC: DEUTDEFF)

U cilju izbegavanja bilo kakve dalje prepiske, kašnjenja ili vraćanja uplate zbog nekompletnih podataka, MT 103 mora uvek da sadrži:

- 1 Pun naziv i adresu (ulica, grad, država) klijenta koji vrši uplatu– polje 50
- 2 Pun naziv i IBAN (broj računa) korisnika kome je uplata upućena– polje 59

**Uplate u valuti RSD**, prema srednjem kursu Narodne banke Srbije na dan plaćanja, mogu se izvršiti uplatom preko „Komercijalna banka“ a.d. Beograd, na sledeći račun:

Korisnik: Akcionarsko društvo za upravljanje javnom železničkom infrastrukturom  
"Infrastruktura Železnice Srbije" a.d.  
Račun broj: 205-0000000222959-26  
Poziv na broj: 46019-132-32-10/2016.

Opcija plaćanja je OUR, što znači da uplatilac pokriva sve bankarske troškove koji se odnose na taj transfer.

Po prijemu odgovarajućeg dokaza o plaćanju bespovratne naknade, na zahtev i uz plaćene troškova kurirske dostave od strane potencijalnog ponuđača, dokumentacija se može brzo otpremiti kurirskom poštom, ali Investitor ne snosi nikakvu odgovornost u slučaju eventualnog gubitka pošiljke ili zakasnele dostave. Osim toga, na zahtev, dokumentacija može biti poslata elektronskim putem nakon što potencijalni ponuđač dostavi odgovarajući dokaz o uplati bespovratne naknade. U slučaju neslaganja između elektronske i štampane verzije dokumenta, štampana kopija će imati prednost.

Ponude moraju da sadrže priloženu garanciju uz ponudu na iznos od 1.000.000,00 (milion) evra.

Ponude moraju biti dostavljene u kancelariju na dole navedenoj adresi u ili pre **12,00** časova (po lokalnom vremenu) **31.10.2016.god**, kada će biti otvorene u prisustvu predstavnika ponuđača **koji dostave pismeno punomoćje za prisustvo otvaranju ponuda i odlučje da prisustvuju.**

Akcionarsko društvo za upravljanje javnom železničkom infrastrukturom  
"INFRASTRUKTURA ŽELEZNICE SRBIJE" a.d.  
Nemanjina 6 / I sprat, kancelarija 351, 11000 Beograd, Republika Srbija

Eventualne neblagovremene ponude neće biti uzete u razmatranje i iste će se neotvorene vratiti zakasnelom ponuđaču

Spisak potencijalnih ponuđača koji su otkupili tendersku dokumentaciju može se dobiti na uvid na dole navedenoj adresi.

Potencijalni ponuđači mogu dobiti dodatne informacije, pregledati i preuzeti tendersku dokumentaciju na sledećoj adresi:

**Kontakt osoba: Slobodanka Katanić,dipl.inž.saob.**  
Akcionarsko društvo za upravljanje javnom železničkom infrastrukturom  
"INFRASTRUKTURA ŽELEZNICE SRBIJE" a.d.  
Nemanjina 6 / IV sprat, kancelarija 603, 11000 Beograd, Republika Srbija  
Adresa za elektronsku poštu: [kabinet.infrastruktura@srbrail.rs](mailto:kabinet.infrastruktura@srbrail.rs)

Beograd, 13.09.2016.